

11th MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
Ciudad Trujillo
20-23 September 1950

REMARKS OF THE DIRECTOR ON THE PRESENTATION OF
PROGRESS REPORT FOR THE PERIOD BETWEEN THE TENTH
AND ELEVENTH MEETINGS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

I believe it is unnecessary to read the Director's Report, Document CELL/6, but desire to make supplementary remarks. All but two of the Member States of the Pan American Sanitary Organization are now members of the World Health Organization, and only Canada and Greenland in the Western Hemisphere are not participating in the Regional Organization. It is important that there be a united front in the international health field in the Americas. There is a very real need for a World Health Organization and for a Regional Organization, each with its own sphere of action, as provided for in the Charter of the World Health Organization. The fact that the Pan American Sanitary Organization exists under a separate treaty should not prevent it and the World Health Organization from complete coverage of the Americas. At present two countries, Panama and Colombia are not members of the World Health Organization and do not contribute to the World budget and as already stated, two countries, do not participate in the Regional budget.

The programs of the World Health Organization and of the Pan American Sanitary Organization are not mutually exclusive but rather complementary to each other. For ease of administration it is important that there should be an identity of membership in the two organizations.

Resolution III of the Tenth Meeting of the Executive Committee authorized the Director to contract with Price Waterhouse and Company to audit the 1949 accounts of the Bureau. The audit has been completed and the report of Price Waterhouse and Company is ready for consideration. It will be found in Document CD4/7, Annex I.

With further reference to Resolution V, the Director is pleased to report that both France and the Netherlands

11a. REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
Ciudad Trujillo
20-23 septiembre 1950

COMENTARIOS DEL DIRECTOR AL PRESENTAR EL
INFORME PARA EL PERIODO ENTRE LA DECIMA
Y LA DECIMA PRIMERA REUNION DEL COMITE
EJECUTIVO

No creo que sea necesario leer el Informe del Director (Documento CEl1/6), pero deseo hacer algunos comentarios adicionales. Con excepción de dos Estados Miembros de la Organización Sanitaria Panamericana, todos los demás son ahora miembros de la Organización Mundial de la Salud, pero en el Hemisferio Occidental solamente el Canadá y Groenlandia no participan actualmente en la Organización Regional. Es de suma importancia que haya un frente unido en el campo internacional de la salud en América. Hay una verdadera necesidad de una Organización Mundial de la Salud y de una Organización Regional, cada una con su esfera de acción, según está previsto en la Constitución de la Organización Mundial de la Salud. El hecho de que la Organización Sanitaria Panamericana exista bajo un Acuerdo separado no debe ser causa de que ella y la Organización Mundial de la Salud cubran completamente el campo de la sanidad internacional en la América. Hoy dos países, Colombia y Panamá, no son miembros de la Organización Mundial de la Salud y no contribuyen en el presupuesto Mundial y como dije anteriormente, dos países no participan en el presupuesto Regional.

Los programas de la Organización Mundial de la Salud y de la Organización Sanitaria Panamericana no se excluyen entre ellos sino que son complementarios uno del otro. Para facilitar la administración, es importante que haya identidad de membrecía en las dos organizaciones.

La III Resolución de la Décima Reunión del Comité Ejecutivo autorizó al Director para contratar los servicios de la firma Price Waterhouse and Company para que se hiciera una intervención de las cuentas de 1949 de la Oficina Sanitaria Panamericana. Se ha llevado a cabo esa intervención y el informe de la firma Price Waterhouse and Company se encuentra listo para ser considerado por ustedes. (Documento CD4/7, Anexo I).

have made definite commitments for contributions to the Regional program financed by the Pan American Sanitary Bureau, and it is anticipated that the United Kingdom will be ready to make a similar commitment at the Meeting of the Directing Council. It is important that these commitments be given careful consideration to avoid overpayment by the dependent territories in comparison with payments made by Member States among the American Republics possibly having similar economic conditions. See Document CELL/10.

Resolution VII authorized negotiations for the inclusion of the Bureau staff in the Joint Staff Pension Plan of the United Nations. The Director must report that a definite statement of requirements has been received from the World Health Organization after consultation with officials of the Pension Fund. These requirements include the coverage of all members of the Bureau staff, the payment of the full percentage on back salaries to July 1946 and giving of financial guarantees to the World Health Organization which would have to certify members of the Bureau staff as members of the staff of WHO and pay accordingly. (Document CELL/11).

The signing of the agreement between the Pan American Sanitary Organization and the Organization of American States is a matter of special importance since this agreement clearly establishes the relationship between the two organizations. The importance of maintaining the international health organizations as technical organizations responsible to governments through technical representatives cannot be over-emphasized.

It will be remembered that the proposal to survey leprosy in Peru, Bolivia and Ecuador was based on the belief that the incidence in these countries was very low so that control measures now could avoid the future expansion of leprosy.

The inclusion of Paraguay as one of the countries to be surveyed has resulted in a report of a very serious problem there and the suggestion that the Bureau should seek to aid in its solution either directly or through interesting UNICEF or other organizations. Eventually, the Pan American Sanitary Organization must face the problem of leprosy in the Americas and make a decision on whether it merits inclusion in the program of the Bureau.

Progress has continued in the program for the eradication of Aedes aegypti from the Americas with special personnel detailed to Paraguay, Colombia, Jamaica, Central America and Mexico. An agreement has recently been entered into with the Ministry of Health of Mexico for the intensifi-

Refiriéndome nuevamente a la V Resolución del Comité Ejecutivo, el Director se complace en informar que tanto Francia como Holanda han hecho promesas definitivas de que contribuirán al programa Regional financiado por la Oficina Sanitaria Panamericana, y se espera que el Reino Unido se encuentre listo para hacer una promesa parecida en la Reunión del Consejo Directivo. Es de importancia que se consideren estas promesas para evitar el que los territorios dependientes paguen demás en comparación con pagos hechos por Estados Miembros, entre las Repúblicas Americanas, que quizá se encuentren en condiciones económicas parecidas. (Véase Documento CE11/10).

La VII Resolución autorizó las negociaciones para la incorporación del personal de la Oficina en el fondo de jubilación y de retiro de las Naciones Unidas. El Director se ve obligado a informar que se ha recibido de la Organización Mundial de la Salud, información de requisitos después de consultar con los representantes del Fondo de Jubilación. Estos requisitos incluyen el cubrir con el fondo a todos los miembros del personal de la Oficina, el pago del porcentaje total de sueldos retroactivos a julio de 1946 y el dar garantías financieras a la Organización Mundial de la Salud, la que tendría que certificar que los miembros del personal de la Oficina son miembros del personal de la Organización Mundial de la Salud y pagar de acuerdo. (Documento CE11/11).

La firma del Acuerdo entre la Organización Sanitaria Panamericana y la Organización de Estados Americanos, es un asunto de importancia especial puesto que este acuerdo claramente establece la relación entre las dos organizaciones. No puede ponerse demasiado énfasis, en la importancia de mantener a las dos organizaciones internacionales de salubridad como organizaciones técnicas responsables ante los gobiernos por medio de Representantes Técnicos.

Hay que recordar que la resolución de llevar a cabo una encuesta sobre lepra en el Perú, Bolivia y Ecuador fué basada en la creencia de que la incidencia en estos países era muy baja de manera que medidas de control impuestas ahora evitarían la expansión futura de la lepra.

Al incluir a Paraguay como uno de los países estudiados, se ha sabido que existe un problema serio de lepra en el país y se ha sugerido que la Oficina debería ayudar en la solución del problema, ya sea directamente o por medio de la ayuda del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia u otras organizaciones. Con el tiempo la Organización Sanitaria Panamericana tendrá que enfrentarse al problema de la lepra en América y decidir si debe ser incluido en el programa de la Oficina.

cation of the campaign in that Republic.

In the field of Veterinary Public Health, the Bureau has, at the request of the Secretary General of the Organization of American States, prepared a project for the utilization of Technical Assistance Funds for international collaboration in the study and control of foot-and-mouth disease (AFTO-SA). This action has been taken in collaboration with the Inter-American Institute for Agricultural Sciences. Participation in this project can be continued only on express approval of the Directing Council.

With further reference to the existence of Rabies in the Caribbean region, a Caribbean Conference on Rabies was called by the Bureau to meet in Jamaica late in August. There was a very good representation of the countries and territories in the Caribbean area and plans were made for a unified attack on the problem in this area.

The project for the Institute of Nutrition in Ecuador referred to in the Director's Report calls for the collaboration of the Kellogg Foundation in supplying laboratory equipment for this Institute.

The problem of housing of the Bureau in Washington is one which has received considerable attention but on which no action could be seriously considered until the question of permanent site of the headquarters of the Bureau has been settled. A possible solution to the immediate space requirements has been found in the buildings previously used by the Chevy Chase Junior College for Girls lying just outside of the Federal District, in Maryland.

On previous occasions it has been stated that personnel for international health work cannot be improvised. The demands of the regular program of the Americas are to be greatly increased by those of the Technical Assistance projects and by additional allocations of UNICEF. Although there are serious vacancies in the staff of the Bureau, an excellent beginning has been made in the selection and training of the nucleus of the Bureau's professional staff.

As Director of the Bureau I am confident the future of the organization is guaranteed by the high quality of its international professional staff among which eight nationalities are represented.

A-623.3

EIS/chd

Se ha visto progreso en el programa de la erradicación del Aedes aegypti de la América y se ha asignado personal especial a Paraguay, Colombia, Jamaica, América Central y México. Se ha firmado un contrato recientemente con la Secretaría de Salubridad y Asistencia de México para la intensificación de la campaña en esa República.

En el campo de medicina veterinaria, y a petición del Secretario General de la Organización de Estados Americanos, la Oficina ha preparado un proyecto para la utilización de fondos de Asistencia Técnica para la colaboración internacional en el estudio y control de la fiebre aftosa. Esta acción ha sido tomada en colaboración con el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y se podrá continuar participando en este proyecto solamente con la autorización del Consejo Directivo.

Con referencia a la existencia de rabia en la región del Caribe, se convocó por la Oficina a una Conferencia del Caribe sobre Rabia que se celebró en Jamaica a fines de agosto. Hubo una buena representación de los países y territorios en la región del Caribe y se hicieron planes para un ataque unido contra el problema en esta zona.

Debo mencionar que el proyecto para el Instituto de Nutrición en la República de Ecuador mencionado en el Informe del Director se llevará a cabo con la colaboración de la Fundación Kellogg que proveerá equipo de laboratorio para este Instituto.

El problema del edificio de la Oficina en Washington ha recibido mucha atención pero no puede ser considerado seriamente hasta que no se decida el asunto de la sede permanente de la Oficina. Una posible solución a las necesidades inmediatas de espacio se encuentra en los edificios usados por la Escuela para Señoritas de Chevy Chase antiguamente, que se halla en Maryland en las afueras del Distrito Federal.

En otras ocasiones se ha expresado que el personal para el trabajo de salubridad internacional no se puede improvisar. Las demandas para el programa común de las Américas aumentarán grandemente con los proyectos de Asistencia Técnica y por las aportaciones adicionales de la UNICEF. Aunque existen puestos vacantes que representan serios problemas en la Oficina, se ha hecho un comienzo excelente en la selección y adiestramiento del núcleo de personal profesional de la Oficina.